

## ایکٹ کیسے مؤثر ہوگا: ٹوبیکو ریٹیلرز

(نوٹ: یہ فیکٹ شیٹ فروری 2008 میں ریوائنڈ (نظر ثانی) شدہ ہے تاکہ ٹوبیکو ڈسپلے بین کے متعلق معلومات شامل کی جاسکیں)

### پس منظر

- اسموک – فری اونٹاریو ایکٹ مئی 2006 کو باقاعدہ طور پر نافذ عمل کیا گیا۔ یہ ایکٹ (قانون):
- اونٹاریو میں ملحقہ مقام کار (انکلوزڈ ورک پلیسز) اور عوامی مقامات کے قریب اسموکنگ (تمباکو نوشی) کی ممانعت کرتا ہے تاکہ کارکنان (ورکرز) اور عوام کو سیکنڈ-ہینڈ اسموک (خارجی آلودہ دھوئیں) کے مضر اثرات سے محفوظ کیا جاسکے۔
- مقام فروخت پر تمباکو مصنوعات کی تشہیر اور نمائش کیسے کی جائے، حدود پابندی عائد کرتا۔
- نوجوان اور نوعمر لوگوں کو تمباکو مصنوعات کی فروخت پر عائد پابندی کو تقویت دینا ہے۔

ٹوبیکو ریٹیلرز (تمباکو فروش) پر یہ قانونی ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ وہ اس امر کو یقینی بنائیں کہ ایمپلائرز (آجرین) اور ایمپلائیز (ملازمین) دونوں، اسموک – فری اونٹاریو ایکٹ قوانین کے تحت تقاضوں کو سمجھیں اور اس کی پاسداری کریں۔

تمباکو مصنوعات میں شامل ہیں:

- سگریٹ
- سگار
- سگاریلوس
- پائپ ٹوبیکو
- دیگر مخصوص تمباکو مصنوعات، بشمول چیونگ ٹوبیکو، سنس (نسوار)، اسٹف، وغیرہ

### کیا نئی بات ہے؟

سگریٹس اور دیگر تمباکو مصنوعات کی تشہیر، بینڈلنگ (سنبھالنا یا رکھنا) اور نمائش کرنے پر عائد پابندیاں

31 مئی 2008، سے مؤثر، ایک ریٹیل اسٹور پر تمباکو مصنوعات کیسے اسٹور اور پرموٹ کی جاسکتی ہیں، سے متعلق نئی پابندیاں عائد ہونگی۔ یہ نئے قواعد بین جن پر دھیان سے جائزہ لینے کی ضرورت ہے۔

### ڈسپلے (نمائش)

- کسی بھی ریٹیل اسٹور میں کوئی بھی تمباکو مصنوعات نمایاں نہیں کی جاسکے گی۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ:
- تمباکو مصنوعات لازماً اس انداز سے رکھی جائیں گی کہ صارفین خریدنے سے قبل انہیں نہ دیکھ سکیں گے۔ صارفین کو اب سگریٹس یا دیگر تمباکو مصنوعات خریدنے سے قبل، از خود اٹھانے یا ہاتھ لگانے کی اجازت نہیں۔
- اسٹور مالکان لازماً یقینی امر بنائیں گے کہ مال ذخیرہ کرنے، انویٹری چیک کرنے یا دیگر کسی بھی عمل جس میں اسٹوریج ڈیوائس کو کھولنا اور مصنوعات دیکھنا شامل ہیں، انجام دینے کے دوران کسی بھی ممکنہ گاہک کے سامنے تمباکو مصنوعات نمایاں نہ ہوں۔
- وہ مختصر سا وقت جس کے دوران جب ایک فروخت کنندہ اسٹوریج ڈیوائس کو کھولتا اور بند کرتا ہے اور گاہک کو مطلوبہ مصنوعہ منتقل کرتا ہے، اس تمام عمل کو ایکٹ کے سیکشن 3.1(2) کے تحت «ڈسپلے» قرار نہیں دیا جاتا۔
- اہم نوٹ: اسٹوریج ڈیوائس میں تمباکو مصنوعات نمایاں کرنے کا کوئی بھی ارادی یا غیر ارادی عمل، اس ایکٹ کے تحت جرمانہ عائد ہونے کا باعث ہوسکتا ہے۔

## قابل قبول اسٹوریج

- تمباکو مصنوعات کے اسٹوریج اور ڈسپینسنگ سسٹم (نظام ترسیل رسد) کی قابل قبول امثال ذیل پر مشتمل ہیں:
- اوٹ والے کٹینرز جن سے یہ یقینی بنایا جاسکے کہ تمباکو مصنوعات صرف کلرک ہی دیکھ سکے؛
- کاؤنٹرز کے نیچے درازوں یا کینٹنس، جس سے یہ یقینی امر بنایا جاسکے کہ تمباکو مصنوعات صرف کلرک ہی کو نظر آئیں؛
- سنگل پیکج ڈسپینسنگ، گریوٹیٹی- فیڈ ڈیوائسز؛
- ریٹروفٹ ڈیوائسز جو کہ ٹیلفوں کو ڈھانپ لیتی ہے اور جس میں اوپری-قبضے «فل آپ» کور (ڈھکن) جو یا تو خودکار طریقہ سے بند ہوجاتا ہے یا فوراً ہی کشش ثقل کے باعث۔ ان کو لازماً 30.5 cm (یا ایک فٹ) اونچائی، 61 cm (دو فٹ) لمبائی سے زیادہ بڑا نہیں ہونا چاہیئے اور لازمی طور پر ایک وقت میں ایک بار کھلنا چاہیئے؛
- پتلی درازیں جو کہ سیکشن (حصوں) میں کھلتی ہوں اور سگریٹ پیکٹس کی صرف قطار کو ایکسپوز (آشکار) کرتی ہوں؛
- کاؤنٹر-پر- رکھی ڈیوائسز اور گھومنے والی ٹریز جو کہ صرف کلرک کو ہی دیکھائی دیتی ہیں؛

## ناقابل قبول اسٹوریج

- تمباکو مصنوعات کے اسٹوریج اور ڈسپینسنگ سسٹم (نظام ترسیل رسد) کی ناقابل قبول امثال ذیل پر مشتمل ہیں:
- گیراج کے دروازہ کی مانند کورز جو کہ کھلنے پر تمباکو مصنوعات کے تمام اسٹاک یا اسکے بڑے حصے کی نمائش کا باعث ہوتا ہے؛
- بڑے کپورڈز (الماریاں) جو کھلنے پر صارفین کو بڑی مقدار میں تمباکو مصنوعات کو دیکھنے کا موقع فراہم کرتے ہیں؛
- ریٹروفٹ ڈیوائسز جن کے کور شیلوز زیریں-قبضوں (باٹم ہنجز) کے ساتھ «فلپ ڈاؤن» کور (اوپر سے نیچے کی جانب کھلنے والے) ہوتے ہیں جو کہ خودکار طور پر بند نہیں ہوتے اور اس وقت تک کھلے رہتے ہیں حتیٰ کہ اسے اٹھا کر واپس بند کر دیا جائے؛
- کرٹینز یا بلائینڈز؛
- متوازی سلائڈنگ دروازے جیسا کہ کلازٹ ڈورز

تمباکو مصنوعات کی اسٹوریج ڈیوائسز پر بیرونی جانب سے اسمال ٹیگز لگانا قانوناً جائز قرار دیا گیا ہے تاکہ کلرک کو ہر ایک اسٹوریج ڈیوائس میں موجود مخصوص تمباکو مصنوعات باسانی تلاش کرنے کی سہولت حاصل رہے۔ شناخت کے ان ٹیگز پر پرائس انفارمیشن (معلومات قیمت) دینے کی اجازت نہیں دی گئی ہے۔ ان ٹیگز پر لازماً:

- سفید پس منظر پر سیاہ تحریر استعمال ہونا چاہیئے
- حروف کا ٹائپ سائز 14 پوائنٹ تک ہونا چاہیئے
- لوگوز یا کلر استعمال نہ ہونا چاہیئے
- 2 x 1 انچ یا (5 cm x 2.5 cm) سے زیادہ بڑے نہیں ہونا چاہیئے

## سگریٹس اور دیگر تمباکو مصنوعات کی تشہیر و ترغیب پر عائد پابندیاں

کسی بھی شکل میں ترغیب و تشہیری مٹیریئل (مواد) جو کسی بھی مخصوص برانڈ (وضع) کے تمباکو مصنوعات کی نمائندگی کرے، ممنوع ہے۔ ممنوعہ نمائش کی بعض مثالیں یہ ہیں:

- مخصوص برانڈز کی تمباکو مصنوعات پر مبنی آرائشی پینلز اور بیک ڈرائس (عقبی تصاویر وغیرہ)
- بیک لٹ (عقبی روشن) یا الومینینٹ (چمکدار) پینلز
- پروموشنل لائٹنگ (ترغیبی آرائشی روشنیاں)
- تھری-ڈائمنشنل ایگزیبٹس (سہ رخ اشیا ئے نمائش)
- تمباکو مصنوعات کی فروخت پر مشتمل سائن (علامتی نشانات) کی اجازت محض گاہکوں کو مطلع کرنے کیلئے یوں ہے کہ، یہ ریٹیلر یہاں تمباکو مصنوعات فروخت کرتا ہے اور مصنوعات کا نرخ نامہ آویزاں کرنے، کی غرض سے دی گئی ہے۔ مزید برآں:
- اس نشان (سائن) کا سائز (جسامت) 968 اسکوائر سینٹی میٹر سے لازماً زائد نہ ہونا چاہیئے۔
- علامتی نشانات کی عبارت (ٹیکسٹ) لازماً سیاہ اور عقبی پس منظر (بیک گراؤنڈ) سفید ہونا چاہیئے۔
- علامتی نشان کی عبارت (ٹیکسٹ) فروخت کے قائم مقام اسٹور کے بیرونی جانب سے، لازماً نظر نہیں آنا چاہیئے۔
- ایک فروخت کنندہ (ریٹیلر) تمباکو مصنوعات اور/یا تمباکو مصنوعات کے لوازمات کے حوالے سے، زیادہ سے زیادہ تین علامتی نشانات آویزاں کر سکتا ہے۔
- علامتی نشانات پر تمباکو سے متعلقہ کسی بھی وضع (برانڈ) کی لازماً کوئی شناخت نہ ہونی چاہیئے۔

تمباکو مصنوعات سے متعلق اشیا جیسا کہ ہیومیڈورز، پائپس، سگریٹس، سگریٹ ہولڈرز، سگار کلپس اور ماچس ڈسپلے یا نمائش کیلئے جائز کردہ لوازمات ہیں جبکہ ان کا تعلق کسی بھی تمباکو مصنوعات اور یا تمباکو مصنوعات کی برانڈز (وضع) سے نہ ہو۔

## مطلوبہ سائن (علامتی نشانات)

تمام ریٹیلرز نو اسموکنگ (تمباکو نوشی ممنوع ہے) کے علامتی نشانات جائے مقام میں اندر داخل ہونے اور باہر جانے کے تمام راستوں پر، واش رومز میں اور دیگر مناسب جگہوں پر آویزاں کریں گے تاکہ یقینی طور پر ہر ایک کو یہ معلوم ہو جائے کہ تمباکو نوشی ممنوع ہے۔

سگریٹ اور تمباکو مصنوعات کے تمام ریٹیلرز کو لازماً مقام فروخت کی نمایاں جگہ پر ذیل علامتی نشان کو آویزاں کرنا ہوگا جہاں سے یہ خریدار کو بالکل واضح نظر آئے:

- گورنمنٹ (حکومت) کے شناختی نشانات یا دستاویز
- ایچ ریسٹرکشن (عمر کی پابندی) اور ہیلتھ وارننگ سائن (انتباہی علامات برائے مضر صحت)

مطلوبہ علامتی نشانات (سائن ایچ) سے متعلق، معلومات حاصل کرنے کیلئے براہ کرم اپنے مقامی پبلک ہیلتھ یونٹ سے رابطہ کیجئے۔

## ریٹیلرز کی ذمہ داریاں

### ظاہری عمر

کسی بھی ایسے فرد کو، جو بظاہر 25 سال سے کم عمر نظر آتا ہو، کو تمباکو فروخت کرنے سے قبل، ہر ریٹیلر (فروخت کنندہ) کو لازماً اس کی تحریری شناخت طلب کر کے اس بات کا مکمل اطمینان کرنا ہوگا کہ اس فرد کی عمر کم از کم 19 ہے۔ قابل قبول شناخت لازماً فرد کی تصویر اور تاریخ پیدائش پر مشتمل ہونا چاہیے، جو معقول طور پر کسی بھی سرکاری ادارے سے جاری کردہ ہو۔ شناخت کی چند مثالیں حسب ذیل ہیں:

- اونٹاریو ڈرائیورز لائسنس
- کینیڈین پاسپورٹ
- کینیڈین سٹیزن شپ کارڈ
- کینیڈین آرمڈ فورسز آئیڈنٹیفیکیشن کارڈ
- ایکور کنٹرول بورڈ آف اونٹاریو فوٹو کارڈ

جیسا کہ ریٹیلرز کوئی ہیلتھ کارڈ طلب نہیں کر سکتے، مگر پھر بھی خریدار کی جانب سے پیش کئے جانے پر اگر ہیلتھ کارڈ فرد کی تصویر اور تاریخ پیدائش پر مشتمل ہو، تو اسے بطور قابل قبول شناخت شمار کیا جاسکتا ہے۔

### 100 فیصد اسموک فری

پراپرٹیز (مالکان) تمام عمارات کو یقینی طور پر ہمہ وقت اسموک-فری (تمباکو نوشی سے پاک) امر کو یقینی بنانے کے ذمہ دار ہیں۔

### متبادل جوابدہی/ذمہ داری

اپنے اعمال کے خود ذمہ دار ہونے کے حوالے سے مزید یہ کہ، ایکٹ کے سیکشن (4)3 سے مراد یہ ہے کہ، مالکان اپنے ملازمین کے افعال کے بھی ذمہ دار ہیں۔

## عملدرآمد

لوکل پبلک ہیلتھ یونٹ (مقامی عوامی صحت کے ادارے) اس قانون پر عملدرآمد کرانے کیلئے ریٹیل اسٹور پر معائنے اور تفتیشی دورے کریں گے۔

## جرمانے

اس ایکٹ کے تحت کسی ریٹیلر کو متعدد جرمانوں کا سامنا ہو سکتا ہے۔ ریٹیلرز کو تاکید کی جاتی ہے کہ وہ اسموک-فری اونٹاریو ایکٹ کو سمجھنے کیلئے اس کا بغور جائزہ لیں تاکہ مخصوص خلاف ورزیوں کو جان لیں جن کے وہ مرتکب ہو سکتے ہیں۔ بعض سزائیں خودکار قطعی ممانعت کا موجب ہو سکتی ہیں۔

## ٹوبیکو سیلز کی خلاف ورزیاں اور خودکار عائد ممانعت تمباکو مصنوعات کی فروخت، اسٹورنگ یا فراہمی قبول نہ کرنا

اسموک فری اونٹاریو ایکٹ کے تحت جو مخصوص سرگرمیاں ممنوع درجہ بند کی گئی وہ «ٹوبیکو سیلز آفینسز» (تمباکو فروخت کی خلاف ورزیاں) کہلاتی ہیں۔ ان میں بشمول: 19 سال سے کم عمر فرد کو تمباکو مصنوعات کی فروخت یا فراہمی کرنا؛ بظاہر 25 سال سے کم عمر فرد سے شناخت طلب کرنے سے قاصر رہنا؛ حکومت کی جانب سے قرار واقعی شناختی اور انتہائی علامات آویزاں کرنے میں ناکام رہنا؛ مناسب ہیلتھ وارننگ سائن (مضر صحت علامتی نشانات) کے بغیر تمباکو مصنوعات کی فروخت کرنا؛ ٹوبیکو ایکٹ کے تحت غیر نشاندہ شدہ سگریٹس کی فروخت جیسی متعلقہ سرگرمیوں میں ملوث ہونا۔

اگر مخصوص مقام میں 5 سال پر مشتمل عرصے کے دوران دو یا زائد ٹوبیکو سیلز آفینسز (فروخت تمباکو خلاف ورزیاں) ہوں تو اس مقام فروخت پر عارضی طور پر ایک «خودکار ممانعت» عائد ہوسکتی ہے۔ خودکار ممانعت عائد ہونے کی صورت میں اس مقام فروخت پر کوئی بھی تمباکو مصنوعات فروخت کرنے، بول سیل کرنے یا تقسیم کرنے سے بے دخل قرار دیا جاسکتا ہے۔ ایک خودکار ممانعت 6 تا 12 ماہ پر مشتمل ہوسکتی ہے، جو کہ ٹوبیکو سیلز آفینسز (تمباکو قواعد کی خلاف ورزوں) کی تعداد پر منحصر ہے۔

ریٹیلرز کو تاکید کی جاتی ہے کہ وہ اسموگ فری اونٹاریو ایکٹ کے سیکشن 16 پر غور و نظر کرلیں تاکہ اس جرمانے کے بارے میں زیادہ اچھی طرح سمجھ سکیں۔

## جرمانے

کوئی بھی فرد جو اس قانون کی شق 3.1 کی خلاف ورزی کا مرتکب ہوگا، موقع کی مناسبت سے لٹ پر \$250 کا ٹکٹ بطور جرمانہ عائد ہوگا۔ بڑی خلاف ورزیوں کی صورت میں سمن (چالان/نوٹس طلبی) جاری ہوتے ہیں جو جرمانہ کی بڑی رقم پر مشتمل ہوسکتے ہیں۔ کسی کارپوریشن کی جانب سے پہلی بار خلاف ورزی ہونے پر، موقع کی مناسبت سے زیادہ سے زیادہ \$10,000، اور تین یا زائد خلاف ورزیوں پر \$150,000 تک جرمانہ عائد ہوسکتا ہے۔ کسی عام فرد پر، پہلی بار خلاف ورزی کے مرتکب ہونے پر، موقع کی مناسبت سے زیادہ سے زیادہ \$4,000 تک جرمانہ عائد ہوسکتا ہے اور تین یا زائد بار خلاف ورزیوں کے مرتکب ہونے پر \$100,000 تک جرمانہ عائد کیا جاسکتا ہے۔

## مزید معلومات کیلئے

یہ فیکٹ شیٹ (حقائق نامہ) محض ایک فوری حوالہ، کے مقصد سے ہے۔ مزید معلومات کیلئے، براہ کرم اپنے مقامی پبلک ہیلتھ یونٹ سے رابطہ کیجئے۔

آپ درج ذیل ٹول- فری نمبر پر فون کر کے بھی معلومات حاصل کرسکتے ہیں:

**INFOline 1-866-396-1760 •**

**TTY 1-800-387-5559 •**

اوقات کار: پیر تا جمعہ، صبح 8:30 سے - شام 5:00 بجے تک

اسموگ فری اونٹاریو ایکٹ سے متعلق مزید معلومات کیلئے، براہ کرم اونٹاریو منسٹری آف ہیلتھ پروموشن کی ویب سائٹ وزٹ کیجئے:

website: [www.ontario.ca/smokefree](http://www.ontario.ca/smokefree)

منسٹری آف ہیلتھ پروموشن اور پبلک ہیلتھ یونٹس قانونی مشاورت فراہم کرنے سے قاصر ہیں اور اس فیکٹ شیٹ (حقائق نامہ) کو بطور ایک قانونی مشاورت تخلیق نہیں کیا گیا ہے۔ اگر آپ کو قانونی مشورہ درکار ہے، تو آپ خود اپنے نجی قانونی مشیر سے رجوع کرنے کے خواہشمند ہوسکتے ہیں۔